

<p>فقط برای استفاده دادگاه</p> <p>صرفاً جهت اطلاع در دادگاه ثبت نشود</p>	<p>شماره وکالت ایالتی:</p> <p>ایالت و کدپستی:</p> <p>شماره فکس:</p>	<p>وکیل یا طرف بدون وکیل</p> <p>نام:</p> <p>نام شرکت:</p> <p>آدرس خیابان:</p> <p>شهر،</p> <p>شماره تلفن:</p> <p>آدرس ایمیل:</p> <p>وکیل برای (نام):</p>
	<p>خوانده</p>	<p>دادگاه عالی کانتری کالیفرنیا</p> <p>آدرس خیابان:</p> <p>آدرس پستی:</p> <p>شهر و کد پستی:</p> <p>نام شعبه:</p>
	<p>شماره پرونده:</p>	<p>اعلامیه بهداشت روانی - رویه قضایی مراقبت</p>
<p>شخصی دادخواستی را برای شروع رویه قضایی مراقبت برای شما ارائه کرد. یک وکیل، به صورت رایگان، برای شما تعیین شده است. آن وکیل در ارتباط با این پرونده با شما تماس خواهد گرفت. همچنین می‌توانید به جای وکیل تعیین شده، وکیل دیگری را برای وکالت خود انتخاب کنید. در صورتی که خودتان وکیل خود را انتخاب کنید، مسئولیت پرداخت حق‌الوکاله بر عهده شما خواهد بود. شخصی مانند شما که موضوع دادخواست رویه مراقبت است، خوانده نامیده می‌شود.</p>		

حقوق خوانده رویه مراقبت

هر خوانده از تمام حقوق زیر برخوردار است.

در طول رویه قضایی مراقبت، شما حق دارید که:

- از رویه قضایی مطلع شوید؛
- اطلاعیه مربوط به هر جلسه را دریافت کنید؛
- در هر جلسه استماع حضور یافته و شخصاً شرکت کنید؛
- در تمام مراحل رویه قضایی، صرفنظر از عدم استطاعت مالی، وکیل داشته باشید.
- یک کپی از دادخواست را دریافت کنید؛
- یک کپی از ارزیابی و گزارش صادر شده به دستور دادگاه را دریافت کنید؛
- یک حامی را در کنار خود داشته باشید تا به شما کمک کند؛
- در صورت لزوم از کمک یک مترجم برخوردار باشید؛
- مدارک و ادله را ارائه کنید؛
- شاهدان را احضار کنید؛
- از شاهدان بازجویی کنید؛
- درخواست تجدید نظر کنید؛ و
- تمام ارزیابی‌ها، گزارشات، اسناد و پرونده‌های تسلیمی به دادگاه برای رویه قضایی مراقبت را محرمانه نگه دارید.

جلسات دادگاه رویه مراقبت برای عموم بسته است مگر اینکه دادگاه دستور دیگری بدهد (زیر را ببینید). با این حال، شما حق دارید:

- تقاضا کنید که جلسه علنی باشد و در جایی برگزار شود که عموم بتوانند در آن شرکت کنند؛
- تقاضا کنید که یکی از اعضای خانواده یا دوستان خود، از جمله یکی از حامیان، در جلسه دادگاه شرکت کنند، بدون اینکه از حق خود برای بسته بودن جلسه برای بقیه مردم چشم پوشی کنید؛ و
- قبل از شروع هر جلسه دادگاه قاضی شما را از این حقوق مطلع نماید.

نکته: چنانچه ضابط قضایی تشخیص دهد که منافع عمومی در جلسه علنی به وضوح بر منافع شما در خصوصی بودن جلسه برتری دارد، ممکن است دادگاه اجازه دهد که جلسه علنی باشد.

در طول رویه مراقبت شما حق دارید یک حامی داشته باشید.

یک حامی می‌تواند به شما در درک، انتقال دادن، تصمیم‌گیری و بیان ترجیحات شما کمک کند. شما می‌توانید در رویه مراقبت در طول تمام جلسات یک حامی را همراه خود داشته باشید. برای کسب اطلاعات بیشتر، به بخش اطلاعات خوانده‌ها-درباره رویه مراقبت (فرم [CARE-060-INFO](#)) مراجعه کنید.

اگر انگلیسی صحبت نکنم چه؟

زمانی که وکیل تعیین شده با شما تماس گرفت، به او اطلاع دهید که در جلسات دادگاه به مترجم نیاز خواهید داشت. در اولین فرصت ممکن به دادگاه اطلاع دهید که به مترجم نیاز دارید. اگر هنگام رفتن به دادگاه مترجم ندارید، از منشی درخواست کنید برایتان مترجم فراهم کنند. همچنین می‌توانید برای درخواست مترجم از فرم تقاضا برای مترجم —مدنی (فرم [INT-300](#)) یا فرم دادگاه محلی یا وبسایت استفاده کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد مترجمان دادگاه، به وبسایت <https://selfhelp.courts.ca.gov/request-interpreter> مراجعه کنید.

اگر معلولیت داشته باشم چه؟

هنگام حضور در دادگاه در صورت داشتن معلولیت یا نیاز به وسایل راحتی، می‌توانید از فرم درخواست وسایل راحتی برای معلولان (فرم [MC-410](#)) برای درخواست خود استفاده کنید. همچنین می‌توانید از هماهنگ‌کننده ADA در دادگاه تقاضای کمک کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر، بخش نحوه درخواست وسایل راحتی برای معلولان در دادگاه (فرم [MC-410-INFO](#)) را ببینید.